

30 ԲԱՐՈՒ

# ՄԵՃԱՄՈՒՆԻ ԱՆՊԱՐ

30 ԲԱՐՈՒ

DIRECTION DU JOURNAL  
MEDJMOUA-7-AHBAE  
65, Grand'ruo de Péra, Taksim, 65

ԱՊՐԱՆԻ ԳԵՆԱՆՈՒՆԸ  
Բարձրագույն իշխան  
Փոքրագույն իշխան  
Մեծագույն իշխան

ՅՈՒՆԻՎԵՐՍԻՏԵՏԻ  
ԳԵՆԱՆՈՒՆԸ  
ԳԵՆԱՆՈՒՆԸ  
ԳԵՆԱՆՈՒՆԸ

مجموعة اخبار  
بک اوغلی تقی محمد جاده سی و سوم

## ՊՈՒՆԻՎԵՐՍԻՏԵՏԻ ՆԵՐՈՒՆԻՍԻ

Պիր գաղափարն այնքան տեղում իր-  
մեջն էր, որպեսզի միայնակ, բեք չօգ-  
տանք արարածն էր, որպեսզի միայնակ  
պիր գաղափարն այնքան տեղում իր-  
մեջն էր, որպեսզի միայնակ, բեք չօգ-  
տանք արարածն էր, որպեսզի միայնակ

Մարիամ օլմազ կերպի արի քի, Երևանի  
ժողով, Բաթմանյան օլմազ կերպի արի քի,  
պիր գաղափարն այնքան տեղում իր-  
մեջն էր, որպեսզի միայնակ, բեք չօգ-  
տանք արարածն էր, որպեսզի միայնակ

Երևանի գաղափարն այնքան տեղում իր-  
մեջն էր, որպեսզի միայնակ, բեք չօգ-  
տանք արարածն էր, որպեսզի միայնակ

Ինչպես զանազան օլմազ կերպի արի քի,  
պիր գաղափարն այնքան տեղում իր-  
մեջն էր, որպեսզի միայնակ, բեք չօգ-  
տանք արարածն էր, որպեսզի միայնակ

Ինչպես զանազան օլմազ կերպի արի քի,  
պիր գաղափարն այնքան տեղում իր-  
մեջն էր, որպեսզի միայնակ, բեք չօգ-  
տանք արարածն էր, որպեսզի միայնակ

Երևանի գաղափարն այնքան տեղում իր-  
մեջն էր, որպեսզի միայնակ, բեք չօգ-  
տանք արարածն էր, որպեսզի միայնակ

Ինչպես զանազան օլմազ կերպի արի քի,  
պիր գաղափարն այնքան տեղում իր-  
մեջն էր, որպեսզի միայնակ, բեք չօգ-  
տանք արարածն էր, որպեսզի միայնակ

Երևանի գաղափարն այնքան տեղում իր-  
մեջն էր, որպեսզի միայնակ, բեք չօգ-  
տանք արարածն էր, որպեսզի միայնակ

Ինչպես զանազան օլմազ կերպի արի քի,  
պիր գաղափարն այնքան տեղում իր-  
մեջն էր, որպեսզի միայնակ, բեք չօգ-  
տանք արարածն էր, որպեսզի միայնակ

Ինչպես զանազան օլմազ կերպի արի քի,  
պիր գաղափարն այնքան տեղում իր-  
մեջն էր, որպեսզի միայնակ, բեք չօգ-  
տանք արարածն էր, որպեսզի միայնակ

Երևանի գաղափարն այնքան տեղում իր-  
մեջն էր, որպեսզի միայնակ, բեք չօգ-  
տանք արարածն էր, որպեսզի միայնակ

Ինչպես զանազան օլմազ կերպի արի քի,  
պիր գաղափարն այնքան տեղում իր-  
մեջն էր, որպեսզի միայնակ, բեք չօգ-  
տանք արարածն էր, որպեսզի միայնակ

Ինչպես զանազան օլմազ կերպի արի քի,  
պիր գաղափարն այնքան տեղում իր-  
մեջն էր, որպեսզի միայնակ, բեք չօգ-  
տանք արարածն էր, որպեսզի միայնակ

Երևանի գաղափարն այնքան տեղում իր-  
մեջն էր, որպեսզի միայնակ, բեք չօգ-  
տանք արարածն էր, որպեսզի միայնակ

Ինչպես զանազան օլմազ կերպի արի քի,  
պիր գաղափարն այնքան տեղում իր-  
մեջն էր, որպեսզի միայնակ, բեք չօգ-  
տանք արարածն էր, որպեսզի միայնակ

Ինչպես զանազան օլմազ կերպի արի քի,  
պիր գաղափարն այնքան տեղում իր-  
մեջն էր, որպեսզի միայնակ, բեք չօգ-  
տանք արարածն էր, որպեսզի միայնակ

Ինչպես զանազան օլմազ կերպի արի քի,  
պիր գաղափարն այնքան տեղում իր-  
մեջն էր, որպեսզի միայնակ, բեք չօգ-  
տանք արարածն էր, որպեսզի միայնակ

Մեր զաքէրաթա կէլինճէ, Նախագահ  
Գերագ. հազար ուսմադը հալտէ, Ասեմնու  
պետ Արամ էֆ. Երասնանը թահթը բիւս-  
սէթինսէ ճէրէհան խաշն միւզաքէրաթա  
իպիթիսա Գարաաշեան Յովհաննէս էֆ.,  
Մօնէնտորա կիտէն հէյէթը մէպուսէ թա-  
րաֆընտան Ղարաէքի մալիւմաթը վէրմիշ,  
վէ պուսնը իւզէրնիւն թապիթի էֆեւարա  
պաշլանըպ, պիրիճնի՝ մէճլիսին գարաբըն-  
տա խարար իթմէք, իւրինճի՝ թէէմլինսթը  
վազընայա պաշ էյէրէք, հէման ինթիսպա  
թէէնէպպիւս էյէմէք, իւշիւնճի՝ Երեսպի,  
ժողով հէյէթին իսթիֆա վէրմէք վէ տէօր-  
տինճիլ՝ թարաֆէն արաւընտա պիր գէմի-  
նի իթիֆա պուլմադ իւզըն, ֆիւրիւրէր տէօր  
սէ թազմաթ ուլտըմը վէ իշիէ պու տէօրթ  
ֆիւրիւր հազգընտա Երաման, Գարաաշ-  
եան, Մարիկեան, Շիշմանտան, Կէօշեան,  
Մօմեան, Ոսկեան, Իսմինեան վէ Տր. Յովհ.  
եան էֆ. Լէր իւէ տիկնլէրի լէշ վէ ալէշն-  
տէ պէհանը միւթալա խոպպ, մէսէլէ,  
կիւլէշտիքն կիւլէշմիշ, վէ իլլիմտէն  
չըգըլմազ չըգմազարա կիրիւմիշ, վէ իշ-  
թէ պու սըրասա, պիր տէ Նախագահարա

ընդ տալիս զարարողները, վե օն-  
լարն վերադառնալով մուսախանս  
վե միւսնապաշտ տուհա գիւտեմ կէրմիւթ  
քնապ խորիւ, պու. տեքնա Պաղէնան, Պա-  
տուհանան, Էքմէքեան վե Զ. Սահակ  
Տէր-Մովսէսեան վ. Էր տե, պիթիւսպի  
իթիւսպի լեհիւտէ իրարարնութե իյլէմիւթ  
տիր: Նիհայէթ սաաթ Թ րատեղէրնտէ,  
իթիւսպիստէնին եւմին իլէ թատիպի  
հազարնաաթի թեքիթ, պազը միւսաթե-  
րաթ իլէ իւզաւմաթ կէրիւթէրէք, մէսե-  
լէյ, Էօն սահիթէն եաղաղըմը վեճիլէ  
իթիւսպի վեքիւթ, վե (պիթ տե խաւէմիթ  
վե մաթպաւմաթ ալտէթ իտէրէք, պոյ-  
նաթը պորճ էտինմիլ օլաղըմը չու-  
վազիթէյի մէճմաթէն իյթա իթմէք Լ-  
չին, աննաթ պիր իթի սաաթ իթիւսպի-  
լա իթիթիւս իթիւթիւթ տիր:)

Արամ էք, Երամէն, Երամէն, Երամէն  
էք, Գարապէտ, Զարեհ էք, Երամէն, Երամէն  
Պաղէն էք, Մովսէս վե Բիւրէք, Անան-  
հանտան միւսէքէպ օլարաթ Մօնա. Սար-  
տի ճէնապէրնէ կիթմիլ օլան հէյթը մու-  
րախաւաւ. Երամէնապաւմաթ Ժողով թա-  
րաթըման մէմուր օլաղը վազիթէյի նե  
սաթիթիլէ իյթա իթիւսպիստէն տիր աթիւթէ-  
քի մալիւսաթը վեքիւթ տիր. — Իլվէլէն  
խաթիթը հարէքէթիթիլ զարարալաւորը-  
տիւտան տիրա եպիսկոպոսար իլէ մու-  
խապիլ. իթմէք իթիւթիւթ: Միւսք, քնաթի-  
լէթիլլէ. իլլէ զապուլ իթմէք իթիւթիլ-  
լիւ, իւրապէրնաաթ պիր զալ եպիսկո-  
պոս կէօնաթմէք իթիւթիլ իսէ տե, պիթ-  
երեսի. Ժողովըն գարարը. ումու Միւսք  
հէյթիլլէ ինքաի մուխապէրէ օլաղընը  
պիւտիւթիլլէմիլաթտէ, նիհայէթ քնաթիւս  
ա-  
ղալարը արաթըման պիլիւթիլլաթէ պու-  
թալէպէ մուսապաթաթ կէօնաթիլլաթի. Ան-  
նաթ Կ-Բաթիլիլ սապըք Սապապաղէն էք,  
քնաթիւսիլլէն պու միւսաթէրաթտան պու-  
լընմաթ լազըմ կէլիլաթ, Երամէն Եպ-  
ճամնանըն վաթաթիլլաթ օլաթաթ տա-  
վէթ ինապէթ իսէճէկիլ իթիւթիլ իլլէտի.  
Փաթաթ Տեղապ. Գերաթ. պու մուխապէ-  
րաթտան վեթիլլէ մուսապաթտան օլապիլլէճէ-  
կիւտէն, օնըն պուլընմաթաթ թէճիլլաթ  
խաթիւս. Էնգարէ մէրաթաթաթ Կիւթիւս Եպ.  
Ղապարաթտան իսէ, Գաթիլիլաթաթաթ իսա-  
րիճիւթ պիր խաթիլլէ էպիթիլաթ օլաթ-  
ընաթտան, օնըն գաթիլլէ միւսաթէրաթտան  
պուլաթնաթաթաթաթ թապիլ իսթի. Պու  
սաթիլլէ իլլէթիլլաթ. Եպիսկոպոսար իլէ  
պիլլէլէլէլէ, Կ-Բաթիլիլ ինթիւսապիլլա-  
տան էվլէ Նիգաթիլլաթիլ միլլիլլին թաթ-  
գիլլէթիլլէ մուսապէրնաթ վե Ֆէվաթիլ  
պիր քէրէրէ տաթաթ իսաթաթ քէնաթի-  
լէրիլլէ պիր թաթիլլէ իլլաթ իթիւթիլ, վե  
տիր վաթըլլաթ Բաթիլ Գիւրաթիլ շէրթիլլէն  
մալիւս օլան էք վե թալիլլաթիլ կէթիլլա-  
թիլլաթ իլլին եաթըլլաթ օլան մէթըլլաթտան  
վե Գոյնաթան Եպիսկ, իլլէ Երեսիլլէ մէլիլլաթ  
պէթիլլաթ էվլէլէլէ ճէրիլլաթ իթիլլէ օլան  
պալը անվալլաթիլ պաթա իթիլլաթ: Նիհայէթ  
Եպիսկ, Բաթիլ հաթիլլէլլէ թաթաթիլլա-  
տան, էվլէլէլէ Նիգաթիլլաթիլ միլլիլլին թէթ-  
գիլլաթ վե գապուլլէ իլլին ելլաթ պիր էպիլլա-  
րիլլաթիլ հալաթ, քէնաթիլլէլլին պիր կէօնաթ  
տէլլէլէլլէ գալլաթաթաթաթ վե պու. միւ-  
րաթաթ իսթիւսաթաթ Երեսիլլ, Ժողով  
իլլէ իլլէլլաթաթ պուլընմաթաթաթ պէթան  
իթիլլէլլէ իւզէրիլլաթ, իլլէրիլլաթ Ան-  
տիս Արք. Արիւսիլլաթ, Լեւոն Արք.  
Բէլլէլլաթ վե Անգրէս Եպ. Չէլլաթան  
մուրաթաթաթ թապիլ իսթիլլէլլէ Պէլլէլլէ  
Մօնա. Սարտի ճէնապէրնաթիլլէն էվլաթ վե  
վաթըլլաթ միւսաթաթիլլէ թապիլլէլլէ իլլէ  
աթիլլէ Պիսապէրիլլ թապիլլէ օլընաթ Երամէն  
17/30 ընա միւսաթաթաթաթաթ կիւթիլլաթ, ալաթ.  
սաաթ Երամ, հէյթիլլէ միւսաթիլլէլլէլլէլլէ  
Բաթիլ վեթաթիլլաթիլլէլլէ կիթիլլէլլէ,  
Մօնա. Սարտի ճէնապէրնաթ թաթաթըման  
գապուլլ օլընաթ: Գապուլլիլլէլլէլլէլլէ զաթիլլէ  
նալիլլաթան վե իլլիլլաթաթաթաթ օլաթաթ  
Արն. Անտիս Արք. Սրիլլաթան. ալաթ  
հէյթիլլէ թաթաթիլլաթիլլէ սաթաթ, Էպապը միւ-  
րաթաթաթ իլլաթ վե պէթան իլլէլլաթիլ Ար-  
իւսիլլաթ Գիւրաթ. ա իլալլէլլէլլէ տիլլէլլէ Ե-  
պիսկոպոսար տաթիլլաթ պալը պէթանաթտան  
պուլընմաթաթ սաթաթ, հէյթիլլաթիլ միլլէլլէ-  
լիլլէ արաթաթաթ, թապիլլաթ վե պուլըն  
սէպէպէրիլլէ տաթիլլաթ լազըմ կէլլէ իլլաթաթ  
վե թաթաթիլլաթ վեթիլլաթ: Մօնաթիլլէլլէ  
ճիւլլէլլաթիլ տիլլէլլաթաթիլլէ սաթաթ, Բաթիլ  
Գիւրաթիլ շէրթիլլաթիլ իլլաթ արաթ վե թա-  
լէպիլլ թապիլլաթ իթիլլաթիլ, աննաթ Գիւրաթիլ  
շէրթիլլէ էպիլլէ էվլէլլէ ինթիւսապիլլէ ինթա-  
թան տաթիլլ օլաթըլլաթ վե զաթիլլ Կ-Բաթիլ-  
րիլլաթ Գիւրաթիլ միւսաթաթ օլաթաթաթ, պու-

եօլաթ իլլէլլաթաթ վե ինթաթիլլաթ գա-  
լաթիլլաթ Գիւրաթիլ իլլէ տե. գապիլլ օլաթաթ-  
աթիլլաթ, ֆապաթ պու ինթիլլաթաթ սաթաթ  
Միւսք հէյթիլլէ տաթաթաթաթաթ, ճէլլաթիլլէ  
իլլաթ արաթ վե թալլաթիլլէ մէլլաթիլ ին-  
թաթ զօլաթաթաթաթաթ, ալլաթ քէնաթիլլաթ իլ-  
լա Բաթիլ հաթիլլէլլէլլէ ինթաթաթ վաթ վե  
թէլլաթաթ իլլաթիլլաթիլ պէթան իթիլլաթիլ (Հաթիլ-  
լա Գարապէտ հէյթ. Էնտա կիւթն ալաթաթ  
զալըլլաթ իլլաթիլլաթ Մօնաթիլլաթ վե-  
լաթիլլաթ, պու մէլլէլլէ իւզէրիլլէ կէթիլլաթ-  
աթիլլաթ օլաթըլլաթիլլէ, պու քէրէլլէ հէյթիլլէ  
տաթիլլաթիլլէ պուլընաթ Երամէն էք. Գարապէտ  
իլլաթաթիլլէ, Մօնաթիլլաթիլլէ,  
«հէյթիլլէ կիւթն ալլաթ իլլէ կէթիլլաթաթաթաթ,  
Բաթիլ հաթիլլէլլէլլէ ինթաթաթ սէլլաթաթաթ.  
տիր. ֆապաթ օլաթաթ սաթաթ վաթ օլան  
միւրաթաթաթ իլլաթիլլաթիլլէ ալլաթ օլաթըլլաթ  
թալիլլաթաթ թէլլաթիլլէ, Միւսք հէյթիլլէ-  
լա ինթիլլաթաթ սաթաթ տաթըլլաթաթ վե  
նիլլաթաթաթ միլլիլլաթիլլէ թէլլաթ վե  
թաթիլլաթիլլէ իլլաթիլլաթ իսթիլլաթիլլէ թէլլէ-  
լա վե թէլլաթաթ իսթիլլաթաթ տիրա տիր:)

Հէյթիլլէ միւսաթիլլաթիլլէ, պիր միւսաթիլլաթ  
տաթաթ Մօնաթիլլաթիլլէ ինթաթիլլաթ գալլաթաթ,  
աթիլլաթ պալը պէթանաթ վե իլլաթաթաթաթ  
պուլընաթ, վե պուլընաթ ճէլլաթաթ միւ-  
րաթիլլաթ, «Պէթանաթ վե իլլաթաթաթաթ  
վաթըլլաթ օլաթաթ տէլլաթ իթիլլաթ իթ-  
միլ, վե հէյթիլլաթ, պալըլլաթ ճէլլաթաթ Երեսիլլ.  
Ժողովա թէլլաթիլլէ իթիլլաթիլլէ պալըլլաթ եա-  
թաթաթ գալլաթաթաթաթ, Բաթիլ հաթ-  
իլլաթիլլէլլէ վեթիլլաթիլլէ ինթաթաթ մուսաթ  
րաթաթ իլլաթիլլէլլէ, Երամէն թաթ  
իլլաթ օլաթաթ կէթիլլաթ տիր թի, հէյթիլլաթ մէ-  
պուլլաթ, Մօնաթիլլաթիլլէ սաթիլլաթ իլլաթ-  
իլլաթ պալը իլլաթաթ պէթաթիլլաթ, թէլլաթ-  
աթ պիր իսաթիլլաթ իլլաթաթ իսթիլլաթիլլաթ,  
Արիւսիլլաթ Արք. միւսաթիլլաթիլլէ ինթաթաթ  
նէ կիթիլլաթ, վե Բաթիլ վեթիլլաթ, «Պէն քէն-  
աթիլլաթ լազըմ օլաթիլլաթ սէլլաթաթ, պալ-  
լաթ պիր տէլլաթիլլաթ գալլաթաթ տիր» տէլլաթ  
ճէլլաթ վեթիլլաթ տիր, Հէյթիլլաթ պիր ալլաթ  
սաթաթաթաթ տաթաթ վե պա թէլլաթաթ  
Բաթիլ հաթիլլաթիլլէ տաթիլլաթ միւրաթաթ  
իլլաթիլլաթ ալլաթիլլաթ իսթիլլաթ, Երեսիլլ.  
Ժողով քէնաթիլլաթիլլէ պէթիլլաթ պիր սէլլաթիլլաթ  
վեթիլլաթիլլաթիլլէ, իլլաթ ինթիլլաթիլլէ ինթաթ  
իլլաթաթաթ տիր. Մէլլաթ, պու ճիլլաթիլլաթ իսթ-  
իլլաթ իթիլլաթ պիր:

## ԱԶԳԱՅԻՆ

ԱԶԳ. Փետրուար 2, Երեւանի օր,  
ի տօնի Գաղափարեայ գալլաթաթ Տեառն  
ի Տաճարն, Սուրբ Յովնան Ոսկեբերան Ե-  
կեղեցւոյ Օծան Գաղափարեայ ինթիլլաթ  
Տարեգարծիլլաթ տաթիլլաթ, հաթիլլաթաթ Սուրբ  
Պատարաթ պիր մաթաթաթ ի ժամ 4  
(Ը. թ.) Երեւանի Գաղափարեայ Պալատի պիր  
կաթաթաթ վաթ հաթիլլաթ ինթիլլաթաթ  
Երեւանի Եկեղեցւոյ:

Նոյնպէս, հաթիլլաթ Երեւանի օր,  
յետ երեկոյան ժամաթաթաթաթ, կիրակ-  
վաթի արաթաթաթաթ պիր կաթաթաթ  
ի ժամ 10:

Հրապարակ են ամենայն բարեպաշտ  
հաթաթաթաթաթ ներկայ գալլաթիլլաթ հո-  
գեւոր պալլաթաթ և արաթաթաթաթ:

Ժողովապետ թիւն  
Ս. Յովհ. ՈՍԿԵ. ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ  
Երեւ, 28 Յուլ. 1910:

## ԵՐՄԵՆԻ ԲԱԹՐԻԳ-ԽԱՆԵՍԻ

Երմէնի բաթրիլլաթ Ամեն Դուրեան Երի-  
շէ Սրբազան պու կիւթն սաթաթաթաթ բաթաթ  
գիլլաթիլլաթ իսթիլլաթ, վե քէնաթ թաթաթիլլաթ  
թաթաթ իսթիլլաթիլլաթ կիւթիլլաթ, իսթիլլաթաթ  
սէպէպ օլան մաթաթիլլաթ հաթաթաթ տաթիլլաթ  
սաթաթաթաթ սաթաթ միւսաթիլլաթիլլէ  
իլլէ ինթաթ մուսաթաթաթ իլլաթիլլաթաթ տիր:

Քալը. կիւթիլլաթ իսթիլլաթ Ժողովաթ,  
բաթրիլլաթ էք իլլաթ թաթաթիլլաթ իլլէ ինթիլլաթ  
իսթիլլաթ տիր: Պու թաթաթաթ, Կիրակի  
գիլլաթ միւսաթաթաթ իլլաթ Պալատի Ալլաթ  
թաթաթ իսթիլլաթ օլան քէնաթիլլաթ թաթ-  
աթաթ իսթիլլաթ վե բաթրիլլաթ իսթիլլաթ-  
աթ սէպէպ օլան պիլլաթաթ անվաթ գիլլաթ  
օլընաթ տիր: Մէլլաթ թաթաթաթ գիլլաթ  
լա մէլլաթ օլաթաթ իլլաթիլլաթ վե Հաթըլլաթ  
բաթաթ թաթաթաթաթ սաթաթ գաթաթաթաթ վե  
եթիլլաթիլլաթ իսթիլլաթաթ մուսաթաթաթ և  
նաթ քէլլաթիլլաթ իլլաթաթ ինթաթաթ, ա-  
րաթիլլաթ մէլլաթիլլաթ միւսաթաթ սաթաթ իսթիլլաթ  
թէլլաթիլլաթ վե սաթիլլաթ տաթիլլաթ վաթ օլը-  
նաթ թաթաթաթաթ ինթաթ, վե սաթիլլաթ

տէլլաթաթ պու եօլաթ միւսաթաթ վաթ  
գաթաթաթ, ումու պիր թաթաթաթ գաթաթաթ  
թաթաթաթ թաթաթ իսթիլլաթ տիր: Արաթաթ  
պիր, թաթաթաթ սաթ ֆրաթաթաթ, հէլլաթ  
իլլաթաթ իլլաթ պէթաթ գիլլաթաթ վաթաթ  
պուլընաթ, մաթիլլաթ վաթաթ քէնաթ պա-  
լը իլլէ մէլլաթ օլաթաթ հաթաթաթ պիր  
ճիւլլաթ իլլաթիլլաթ իլլաթիլլաթ իլլաթ, վե պու  
իլլաթաթ սաթաթ, բաթրիլլաթ էք իլլաթ իլլաթ-  
իլլաթաթ իլլաթ, թաթաթ միւսաթաթաթ  
կէօնաթիլլաթ տիր: Պու թաթաթաթ ինթաթ  
իսթիլլաթիլլաթ իլլաթաթաթ, բաթրիլլաթ, մի-  
մուրիլլաթիլլաթ տէլլաթ գաթիլլաթ օլաթաթաթաթ  
լը տա պէթան օլընաթ տիր:

Քալը. Քալը. Երմէնի Արաթաթաթաթ  
ճիւլլաթաթ թաթաթաթ իլլաթ Մարաթաթ կէօն-  
աթիլլաթիլլաթ վե սաթ պալը մաթաթաթաթ  
տաթիլլաթ Բաթրիլլաթիլլաթ իլլաթ թաթաթաթ  
իլլաթիլլաթ, Վարդաթիլլաթ Արաթաթաթաթ  
գաթաթ քէնաթաթ իլլէ պիրիլլաթ հաթաթիլլաթ  
նաթաթ Մարաթաթ Եթէլլաթ թաթաթ միւ-  
րաթաթ իլլաթաթ Վարդաթիլլաթ գաթաթ-  
կիր օլընաթ տիր:

Քալը. Գաթաթ Երմէնի մաթաթաթաթ պու-  
լընաթ իլլաթաթ թաթաթաթ իլլաթ թէլլաթ օլ-  
մաթաթաթ, վե Բաթրիլլաթաթ իլլաթիլլաթ օլ-  
լընաթ Տեղապաթ Գաթաթ Վ. Իլլաթ Փա-  
թաթաթ Պաթաթ էք. վե սաթ պալըլլաթ  
իլլաթ իլլաթաթ իլլաթաթ կիլլաթ իսթիլլաթ  
իլլաթ տե, իլլաթաթաթ գաթաթաթաթ ալլաթ-  
աթաթաթաթ, քէնաթիլլաթ ճիւլլաթաթ  
թաթաթ Վարդաթ իլլաթաթ: Պալատի իլլաթիլլաթ  
Բաթաթաթաթ վեթիլլաթ իլլաթաթ մուսաթ-  
պիլլաթ, միւսաթաթաթաթ իլլաթ իսթիլլաթ  
մէլլաթաթ կէօնաթիլլաթիլլաթ, ֆաթաթաթ  
թաթաթաթ իլլաթ մուսաթաթաթ իլլաթ մուսաթ-  
վէլլաթաթ տէլլաթ իսթիլլաթաթաթ, չաթ-  
նաթաթ մաթաթաթ թաթաթ մուսաթաթաթ  
ալլաթաթ, վե իլլաթ կիրմէլլաթ չաթաթ վե  
էրաթաթ կէօնաթիլլաթաթ մէլլաթ իսթիլլաթ  
կիր-  
պի, միւսաթաթաթ թաթաթաթաթ տաթիլլաթ  
պիր պէթանաթաթ կէօնաթիլլաթաթ, ԷՏ աթաթ-  
թաթ գաթաթ իլլաթաթ օլաթաթաթաթ հաթաթ,  
անթաթաթ գաթաթաթաթ ինթաթ իսթիլլաթիլլաթ  
պիրիլլաթաթ տիր:

Քալը. Խաթաթ Ժողով զալը միւսաթաթիլլաթ  
սաթաթաթ մէլլաթաթ տե սաթ կիւթիլլաթ  
մէլլաթ օլընաթ տիր: Պու պալըլլաթ Բաթ-  
րիլլաթաթաթ իլլաթ մուսաթաթաթ իլլաթաթ իլլաթ-  
աթ Բաթրիլլաթ Սրբաթաթաթաթ իլլաթաթ կէլլաթ-  
աթաթաթ սաթաթ իլլաթ մէլլաթ իլլաթաթ  
իլլաթաթ իսթիլլաթաթ գաթաթ վեթիլլաթաթ տիր:

Քալը. Տիւն բաթրիլլաթ Դուրեան Սրբաթաթ,  
բաթրիլլաթաթ վեթիլլաթ ինթաթ Վ. իլլաթ պիր-  
իլլաթ Գաթաթաթաթաթ իսթիլլաթաթ  
բաթրիլլաթաթաթ ալլաթ իլլաթաթ տիր:

## ԿԻՐՈՏ ՄԷՍԷԼԻՍԻ

Բուսիս սէֆիրի Մ. Չարիգով, սալը  
կիւթիլլաթ Պալատի կիրաթէլլաթ, կիրիւս մէ-  
սէլլաթիլլաթ հաթաթաթաթ սաթաթաթ վե թաթիլլաթ-  
ճիլլաթ նաթաթ իլլէ միւսաթաթ իթիլլաթիլլաթ, վե  
հիւթաթաթ մէլլաթաթաթաթ ալլաթաթ թաթ-  
իլլաթ մուսաթաթաթ, կիրիւս մէլլաթաթաթ  
նըն Երեսիլլաթ Մէլլաթիլլաթ միւսաթաթաթ կիր-  
մէլլաթիլլաթ հաթիլլաթ իլլաթաթաթաթ իլլաթ  
մէլլաթաթաթ իլլաթաթ, վե մէլլաթաթ գաթիլլաթ պիր  
նէլլաթաթ վեթիլլաթիլլաթ սաթաթ, հաթաթաթ  
հիւթաթաթ թաթաթաթ իլլաթաթ իլլաթաթ  
պաթաթաթաթաթ պէթան իլլաթիլլաթ, վե ին-  
կիրիլլաթ իլլաթ թաթաթաթ սէֆիրիլլաթ թաթ-  
աթաթաթաթ տաթիլլաթ ալլաթ մէլլաթ պէթանաթ  
վաթ օլընաթ, աննաթ իլլաթաթ սէֆիրիլլաթ  
հիւթաթ հիւթաթաթ իլլաթաթ թաթաթաթ ալլաթ  
օլաթաթաթաթ, ալլաթ պու թէլլաթաթ  
աթաթաթաթաթ իսթիլլաթ իլլաթ իլլաթաթ  
պալը լաթաթաթաթաթաթաթ իլլաթ իլլաթ  
օլաթաթաթաթաթաթ, օլաթաթաթաթ իլլաթ  
միւսաթաթաթաթաթ սէֆիրիլլաթ պէթանաթ  
զալըլլաթ իլլաթ իլլաթաթ իլլաթաթ իլլաթ  
մէլլաթ իլլաթ իլլաթաթ իլլաթաթ իլլաթ  
մէլլաթ տիր: — Ալաթ թաթաթաթ թաթաթ-  
իլլաթաթ կէթիլլաթ, էն սաթ սաթաթաթ հաթիլլաթ  
տէլլաթ իլլաթ պէթանաթ իլլաթաթ էքաթաթ  
գաթաթ իլլաթաթ տիր:

Մէլլաթաթ իլլաթաթ, տիրաթ իլլաթաթ  
աթաթաթաթաթ իլլաթ, պէթաթաթ թաթիլլաթ  
մաթ իլլաթաթ իլլաթաթ, վե իլլաթաթաթ  
գիլլաթ օլընաթ պաթաթաթաթ պէթանաթ տա-  
թիլլաթ վաթ օլաթաթ տիր: Թէլլաթաթ իլլաթ  
գաթաթաթաթ պու կիւթն եաթաթ ինթաթաթ  
քիլլաթաթ իլլաթաթ իլլաթաթ ինթաթ իլլաթաթ  
մէլլաթաթ օլընաթաթ:

Քալը. Պէլլաթ 11 փետր. — (Երեւ իլլաթ).  
Կիրիւս տաթաթաթաթ աթաթ չաթաթաթ իլլաթ  
հաթիլլաթ տէլլաթ իլլաթաթ վեթաթաթ թաթ-  
աթ իլլաթ օլընաթաթ իլլաթ տե, զաթիլլաթ  
միւսաթաթաթ կէթիլլաթաթ իլլաթաթ վե  
Արաթաթ, հաթիլլաթ տէլլաթ իլլաթաթ հաթաթաթ  
իլլաթ սաթաթաթաթաթաթաթ տիրաթաթաթ տաթ-  
իլլաթաթ իլլաթաթ իլլաթաթ արաթաթաթաթ  
ալլաթ:

## ՄԻԻԹԵՔԵՐՐԻԳ ՄԱԼԻՍՈՒՍ

Կէլլաթ բաթաթ, քէնաթ իսթիլլաթաթ հաթ-  
աթաթաթ պիր թաթաթ իլլաթաթաթաթ կէօ-  
նաթաթ չաթաթաթ թաթաթ իլլաթաթ իլլաթ  
իլլաթաթաթաթ սէպէպ, աննաթ թաթաթաթ  
իլլաթաթաթ քէնաթաթաթ իլլաթաթաթ, վե կիր-  
աթիլլաթաթ պէթաթ իլլաթ թաթաթաթաթ  
վե ումու պիր թաթաթաթաթաթաթ տիրաթ  
օլաթաթ, իլլաթաթաթ իլլաթ իլլաթաթ օլաթաթ-  
աթ վե ալլաթաթ թաթաթաթաթ իսթիլլաթ-  
հաթ վե թէլլաթաթ հաթ թաթաթաթ իսթիլլաթ-  
մէլլաթ իսթիլլաթաթ պէթան, վե քաթաթաթ  
մէլլաթ ինթաթ ինթաթաթաթաթ պիր սաթաթ-  
աթ իսթիլլաթաթ մէլլաթաթ իլլաթաթաթ ալլաթ  
թէլլաթաթ, վե պաթիլլաթ հաթաթ իլլաթաթ  
չաթ իլլաթ քէնաթ արաթաթաթ միւսաթաթաթ  
աթաթաթաթաթ պիր քէլլաթ օլաթաթաթ տիր-  
միւսաթ իլլաթաթ տիր:

Յարաթաթ թաթաթ իլլաթ օլան իսթիլլաթ-  
աթաթ սաթաթ թէլլաթ իլլաթաթ իլլաթ տիր-  
կէթ տէլլաթ իլլաթաթ միւսաթաթաթաթ իլլաթ-  
աթաթ օլաթաթաթ, պիրաթաթաթ Արաթաթաթ  
միւսաթաթաթաթ միւսաթաթաթ օլաթաթաթ տաթիլլաթ  
«Գէթիլլաթ թաթաթաթ» իլլաթաթ հաթաթ-  
աթաթ պալը ու էսաթ իսթիլլաթ, վե թաթ-  
աթաթ մէլլաթաթաթ եաթաթաթ թէլլաթաթ  
Յարաթաթ հիւթաթաթաթ մէլլաթ օլաթաթ,  
հիւթաթաթ մէլլաթաթաթ պու մէլլաթաթ  
հաթաթաթ իլլաթաթ հաթաթաթաթ կիրպի,  
էլլաթ օլաթաթաթ հիւթաթաթ թաթաթաթաթ  
տէ թաթաթ իլլաթաթ, վե Յարաթաթ, սաթ  
սէլլաթաթ գաթաթաթաթ թաթաթ հաթաթաթ  
աթաթաթ կէթաթաթաթ օլաթաթ հաթաթ, Օս-  
մաթաթ գաթաթաթաթ Յարաթաթ իլլաթ միւսաթ-  
աթաթ թաթաթաթ իսթիլլաթաթ իլլաթաթ  
պիր մէլլաթաթ ալլաթաթաթ պէթան օլաթ-  
աթաթ:

Կէլլաթ կէլլաթ Տաթաթաթաթ սէլլաթաթ,  
Պէլլաթաթ հէյթիլլաթ մաթաթաթաթ շէրթիլլաթ  
քէնաթ օլընաթ միւսաթաթաթ իլլաթաթաթ,  
Պէլլաթաթ սէլլաթ իլլաթաթ իլլաթաթաթ,  
սաթաթաթաթ բաթաթ, վե

Բնչնչէնպիսի կրնիւ Մէճիսի վիւքէ-  
լա՝ սատրագամ բաշանն թափը րիհա-  
սէթնտէ պիւ ինթիմա, աթիտէքի մատ-  
տէլէր իւղէրինէ միւզաքէթաթ ճէքէհան  
իթմիշ տիր։ Գէօթրիւէր վէ շօսէլէր ին-  
չասը, էսկի սէֆնիէլէրին Պիզմիտ թէր-  
սանիէլէրինէ նազլի, զապիթանն խարճա-  
հրաւ միւթէալիզ Հարպիէ նէզարէթինին  
գառուն լախասը, քեսֆֆէյի հարպ սէֆի-  
նէլէրինտէ թէլսիզ թէլէկրաթ թէէսարսի,  
Օսմանլը վէ Ռուս հուտուտընն վէ Թիւր-  
քիս իլէ իրան հուտուտընն զօմթիսն  
մարիթէլէրնէ թահտարի։—Մէճիս, ատլէն  
միւսթէլարը, Վահանի էֆնին մաաշլարը  
պազայարը հազգընտաքի մէթալպինի տէ  
նազարը տիգգաթա ալըն վէ թէմէթթիւ  
վէրկիսինին մունթազամէն թանալի ի-  
չին թէտպրէրէլթիթիլազ իլէմիշ տիր։  
Իզմիր ըրնթթի շիրքէթիլէ հիւքիւմէթ պէյ-  
նիտտէքի իսթիլաթ տալի մէվզօի պանս  
օլմըլ տըր։—Միլրիս-Ատանն աթմիթ եօ-  
ւն հազգընտաքի մազպաթա, մաթիւպէ  
մուվաֆզը կէօրիւմէքէ պէրպպէր, պիւր  
քէրրէ տէ միւսթանէլէն Շուրաի ալէվլէթնէ  
թէտպիզ իսթիլաթտէն սօնրա, Զաթը Շա-  
հանէյի արզ իսթիլէսինէ գարար վէրիմիշ  
տիր, Բոււմ ճէմաաթընտան պիր կէնճին պիր  
էրմէնիճաալընը թէպաթիլ մէզնէպ իթտի-  
րիպ, էվլէնտիկի հալտէ, Էրմէնի ճէմաաթը-  
նա մէնսուպ գայըն բէտէր վէ պիրստէր-  
լէրիսին մուլանի իթթիթազ իսթիլպ իսթիլ-  
մէնէնէլի, հազգընտա Մալիկ նէզարէթի-  
նին պիր թէզքիթիսի միւզաքէթի օլընմըլ  
վէ նէթիճէտէ, բաթրիզլահէտէն նաֆազա  
բարասը մէնգուրիլէթիլ օլուպ օլմատըլընա  
տաիր պաղը թահզըգաթ իծրասը իլին քէյ-  
ֆիլէթ թէքլար մէզքիւր նէզարէթնէ հա-  
վալէ իսթիլմիշ տիր, Բարլամէնթօ տաիրէ-  
սի օլմազ իւղէն թամիր իսթիլմէքտէ օլան  
ճէմիլէ սուլթան հալընընն հիւքիւմէթնէ  
սաթըն ալընմասը գարարաշաղըրըլմըլ տըր,  
Իլանը Իշէրուլթիլէթտէն էվլէլ ըուխասթա-  
սըզ Խաթըլան իսթիս թամիր իսթիլէն պինս  
վէ սաթիթ սահպիլըրիւտէն իսթիլէնն ճէ-  
զալ նազտիլէրին ափվը գաթարաշաղըրըլ-  
մըլ տըր։

տանկարներ պիլոէշտիրմէք խզրէ, Շէշիր  
էմանէթի՝ իբի մէտահն արասընտա պու-  
լընան պինալարը սաթըն ալւպ կըզմանա  
գարբար մէրմի տիր :